



Please note:

Enrolment will be made through ESSARP's web page. If you have enrolled for a course and will not be able to attend a single session or the whole course, please advise at the Centre as soon as possible. Please ensure a prompt start by planning to arrive in advance of the beginning of the session.

D998 - Webinar - Adapting Classic Literature for Post-Modern Minds: Relevance & Resonance

Dates: 24 August from 10:00 hs. to 11:30 hs. - 2024

Venue: Distance

Sessions: 1

Minimum attendance for certificates: 1

Vacancies per school: 5

For: Language and literature teachers willing to integrate innovative texts, new media and visual literacies in their daily teaching

Please enrol before: **2024, Aug 21st**

Facilitator(s): *Ms. María Florencia Borrello MA*

María Florencia Borrello holds an MLitt/MA in Communication, Cultural Studies, Comparative Literature and Foreign Languages from the Universities of Santiago de Compostela (Spain), Saint Andrews (Scotland), and Bergamo (Italy). She is also a graduate English teacher from the I.E.S.L.V. "Juan Ramón Fernández", and holds a postgraduate diploma in English Literature and Linguistics from the Universidad Nacional del Litoral (Ciclo de Licenciatura en Inglés). She has extensive experience as an EFL and ESP teacher at the University of Buenos Aires, School of Engineering, as an in-company trainer and as a workshop facilitator for professional development. She has also taught at both private and state schools, at various language institutes and has worked as a Spanish Teaching Assistant and Cultural Ambassador at Hiram College (USA). She has further specialized in Literature at the I.E.S.L.V. "Juan Ramón Fernández" and her main research interests lie in the fields of Postmodern Alter(ed)native Texts, Derridian Deconstruction and the Digital Humanities.

Objectives: The purpose of this course is to navigate the challenge of making classic literature relatable and relevant in contemporary teaching contexts. To this end, we will explore textual adaptation, remediation and digital technologies to present timeless and canonical literary works and to account for the "mediamorphosis" of literature in current times. This will, in turn, foster discussion among participants on their response to different textual forms and the role of popular participatory cultures.

Contents:

- General overview and characteristics of textual adaptation and remediation
- Discussion of new forms of literacy, literary (re)production and participatory cultures
- Discussion of different types of new writing and different (post)texts

- Bibliography:** Borrello, María Florencia, 'Towards a Poetics of Postmodern Alter(ed)native Texts: A Taxonomy and Exploration of the (Trans)Texture of Print and Electronic Texts', Master's Dissertation, University of St Andrews, 2013-2015
- Collins, Jim, *Bring on the Books for Everybody: How Literary Culture Became Popular Culture* (Durham: Duke University Press, 2010)
- De Bruyn, Ben and Collins, Jim, "E-readers, Deconvergence Culture and McSweeney's Circle. An Interview with Jim Collins", *Image & Narrative*, Vol. 14, No. 3 (2013), [accessed 28 September 2014]
- Derrida, Jacques, *Acts of Literature*, ed. by Derek Attridge (London: Routledge, 1992)
- , *Dissemination* (Chicago: Chicago University Press, 1972)
- , *Writing and Difference*, trans. by Alan Bass (Chicago: University of Chicago Press, 1978)
- Genette, Gérard, *Palimpsests: Literature in the Second Degree*, trans. by Channa Newman and Claude Doubinsky (Lincoln: University of Nebraska Press, 1997a)
- , *Paratexts: Thresholds of Interpretation* (Cambridge: Cambridge University Press, 1997b)
- Gibson, William, 'God's Little Toys: Confessions of a Cut and Paste Artist', *Wired*, Issue 13.07 (2005) [accessed 10 July 2014]
- Hutcheon, Linda, *A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction* (London: Routledge, 1988)
- , *The Politics of Postmodernism* (London: Routledge, 1989)
- , 'Beginning to Theorize Postmodernism', in *A Postmodern Reader*, ed. by Joseph Natoli and Linda Hutcheon (New York: State University of New York Press, 1995), pp. 243-272
- , *A Theory of Adaptation* (London: Routledge, 2006)
- Jenkins, Henry, *Textual Poachers: Television Fans and Participatory Culture* (London and New York: Routledge, 1992)
- , 'Fan Fiction as Critical Commentary', *Confessions of an Aca-Fan: The Official Website of Henry Jenkins* [accessed 11 July 2014]
- Leibrandt, Isabella, 'La didáctica de la literatura en la era de la medialización', *Espéculo: Revista de estudios literarios*, 36, (XII), (2007) [accessed 22 November 2014]
- Merchant, Guy, 'Literacy in Virtual Worlds', *Journal of Research in Reading*, 32(1), (2009), pp. 38-56 [accessed 22 November 2014]
- McRae, John, *Literature with a Small 'l'* (London: Macmillan, 1991)
- Pope, Rob, *The English Studies Book* (London and New York: Routledge, 1998)
- , *Textual Intervention: Critical and Creative Strategies for Literary Studies* (London and New York: Routledge, 1995)
- Prensky, Marc, 'Digital Natives, Digital Immigrants', *On the Horizon*, Vol. 9, No. 5 (2001) [accessed 30 October 2014]
- Sanders, Julie, *Adaptation and Appropriation: The New Critical Idiom* (London and New York: Routledge, 2010)

Methodology: Presentation and discussion of textual adaptation and remediation. Exploration of some examples of new writing and different (post)texts. Guided group reflection and exchange of ideas on the main issues raised by the texts under analysis.